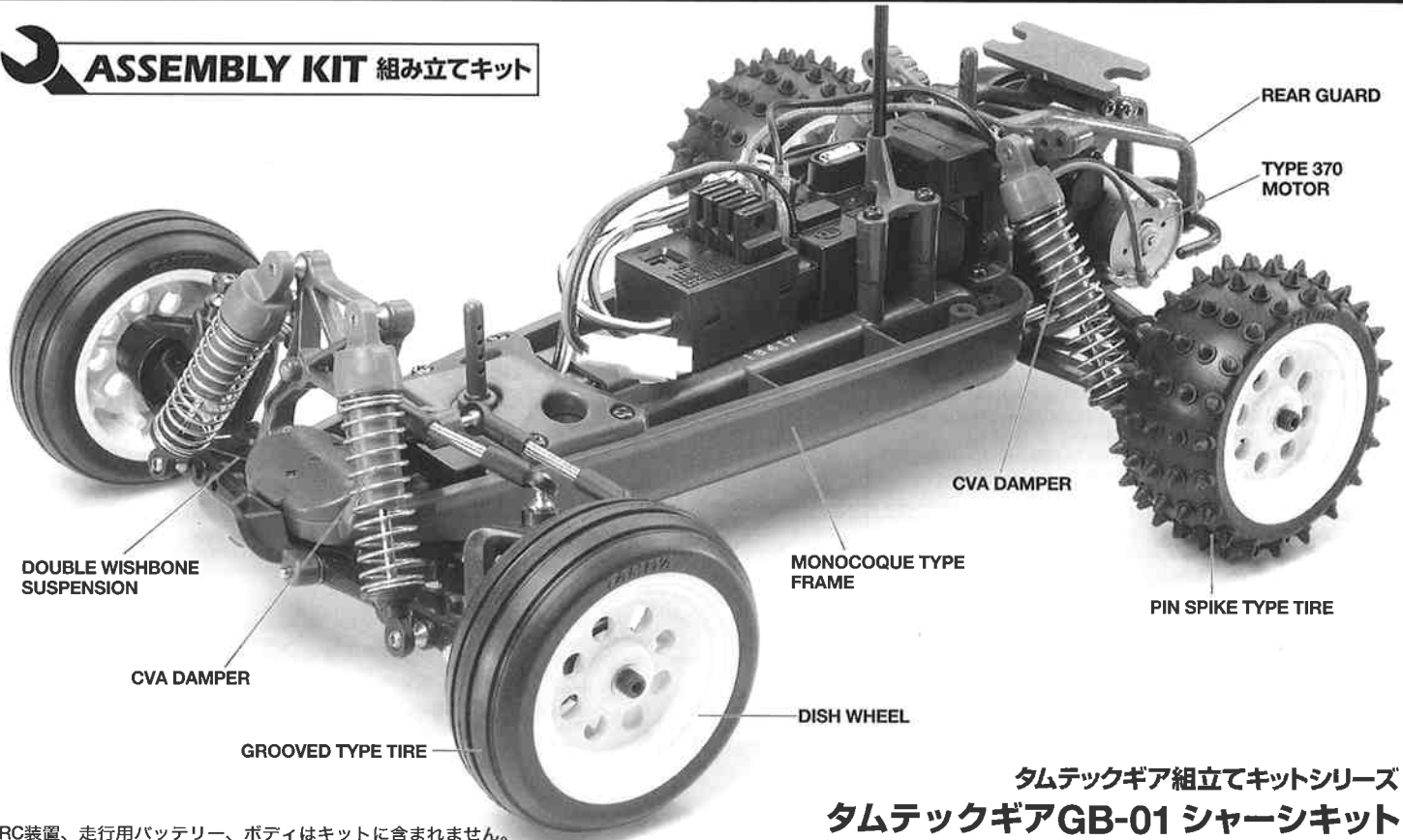


# TamTech-Gear

Just Proves that Good Things Come in Small Packages

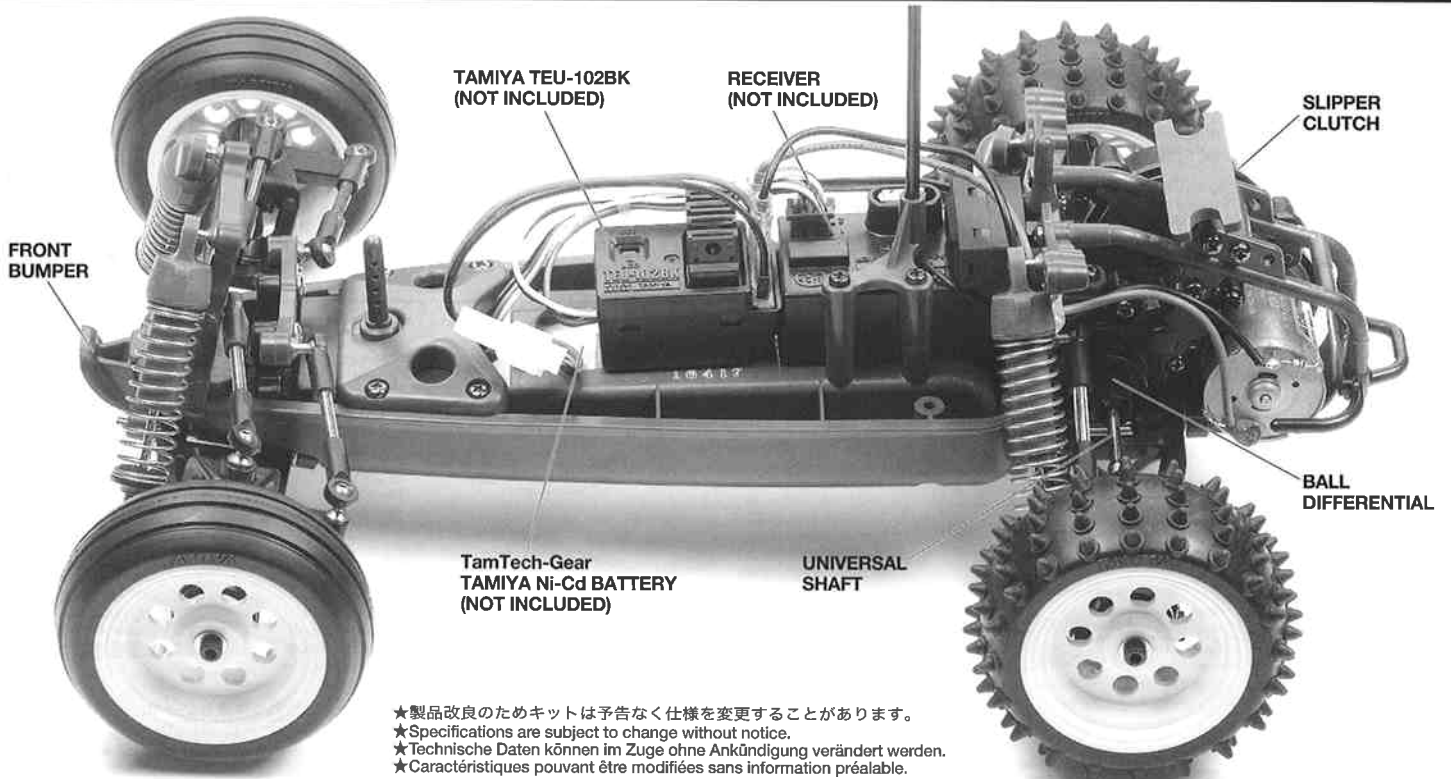
## GB-01 CHASSIS KIT

**ASSEMBLY KIT** 組み立てキット



タムテックギア組立てキットシリーズ  
タムテックギアGB-01 シャーシキット

RC装置、走行用バッテリー、ボディはキットに含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# TamTech-Gear GB-01 CHASSIS KIT

●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タムテックギア専用のエクスペックSP・タムテックギアドライブセット (小型受信機、小型ESC (FET アンプ)、小型サーボのセット) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットは、タムテックギア専用のタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vが搭載可能です。専用充電器とともにご用意ください。

### 《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。タムテックギアGB-01シャーシ用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

### RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus electronic speed controller compatible with TamTech-Gear is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and servo is recommended)

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use 7.2V Ni-Cd battery compatible with TamTech-Gear. Charge according to manual.

### BODY SHELL

★Body shell is not included in kit. Purchase separately sold TamTech-Gear GB-01 polycarbonate body parts set.

### FUNKFERNSTEUER-EINHEIT

Eine 2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler, die mit dem TamTech-Gear kompatibel ist, wird für dieses Modell empfohlen (Kombination aus kleinformatigem Empfänger, elektronischem Fahrregler und Servo wird empfohlen)

★Lesen und befolgen Sie die mit der RC-Einheit gelieferte Anleitung.

### STROMQUELLE

Der Bausatz ist für einen mit dem TamTech-Gear kompatiblen 7.2V Ni-Cd Akkupack ausgelegt. Laden Sie diesen gemäß Handbuch.

### KAROSSERIE

★Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. TamTech-Gear GB-01 Lexan Karosserieset separat erhältlich.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Un ensemble 2 voies avec variateur électronique compatible avec TamTech-Gear est conseillé pour ce modèle (récepteur, variateur électronique et servo de petites tailles recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble RC.

### ALIMENTATION

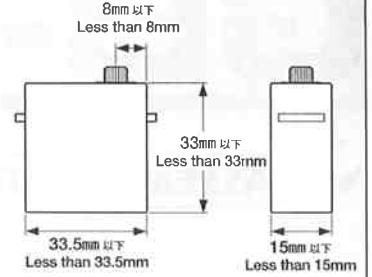
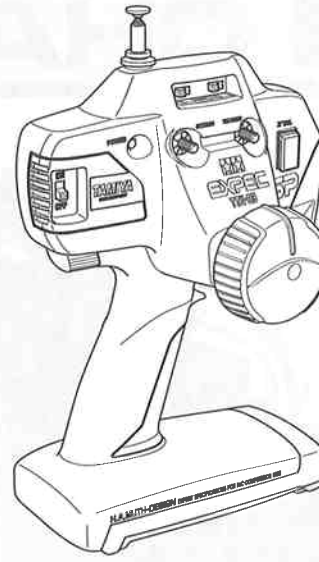
Ce kit est conçu pour utiliser un pack 7,2V Ni-Cd compatible avec TamTech-Gear. Charger en suivant les instructions.

### CARROSSERIE

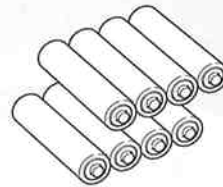
★Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate TamTech-Gear GB-01.

タミヤ・エクスペックSP・タムテックギア ドライブセット  
Tamiya EXPEC SP Radio Control System TamTech-Gear Drive Set  
Tamiya EXPEC SP TamTech-Gear RC Einheit  
Ensemble RC "EXPEC SP TamTech-Gear" Tamiya

《使用できるサーボの大きさ》  
Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos



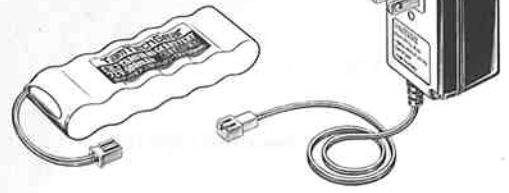
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



送信機用電池  
Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Piles pour l'émetteur

タムテックギア7.2V充電器  
Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible

タムテックギア7.2Vバッテリー  
TamTech-Gear 7.2V Ni-Cd battery  
TamTech-Gear 7,2V Ni-Cd Akku  
Pack 7,2V Ni-Cd TamTech-Gear



## 《使用できる塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

ボディ説明書を参考にポリカーボネート塗料、プラスチック塗料を用意してください。またタミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

Refer to body parts instructions for painting body. Paint body as you like using Tamiya polycarbonate and plastic paints. Für die Lackierung der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten. Lackieren Sie die Karosserie nach Ihrem Ermessen unter Verwendung von Tamiya-Polykarbonatfarben und Plastikfarben.

Se référer à la notice de la carrosserie pour la peindre. La réaliser selon votre choix à l'aide des peintures pour plastique et polycarbonate Tamiya.

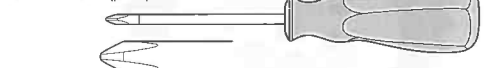


## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

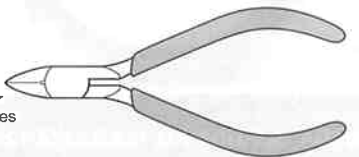
六角レンチ (1.5mm, 2mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm)  
Clé Allen (1,5mm, 2mm)



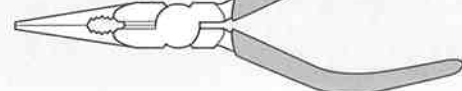
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



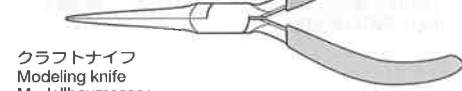
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincers coupantes



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincers à becs longs



ピンセットペンチ  
Needle nose pliers  
Flachzange  
pincers à becs longs



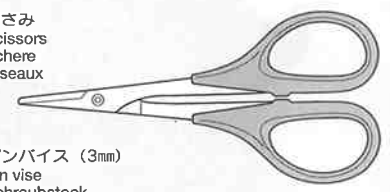
クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンバイス (3mm)  
Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.  
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.  
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).  
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

**VORSICHT**

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.  
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.  
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.  
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS**

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.  
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.  
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).  
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

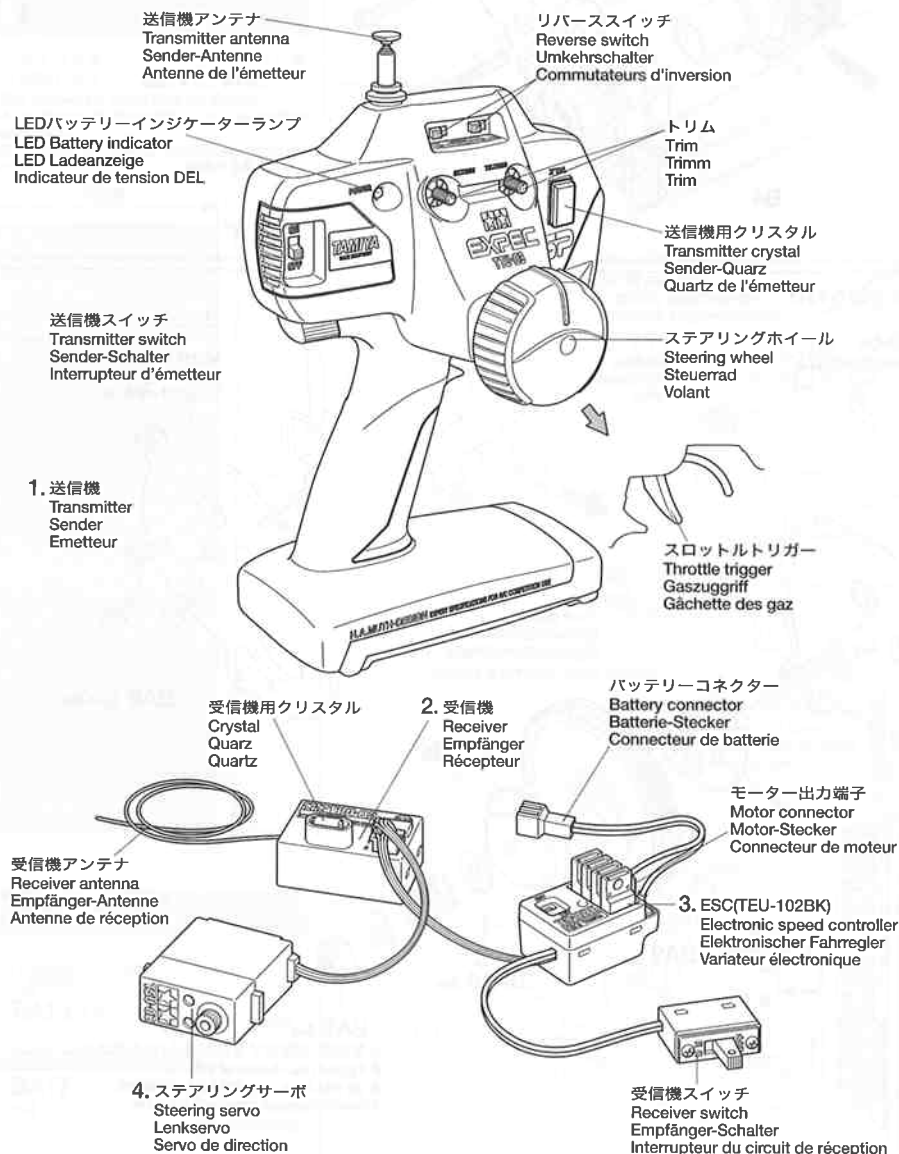


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《タミヤ・エクスペックSP・タムテックギアドライブセット》  
TAMIYA EXPEC SP R/C SYSTEM TamTech-Gear DRIVE SET



《2チャンネルロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgregler um.
- Elektronischer Fahrgregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.